

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 12 (1985)  
**Heft:** 3

**Anhang:** Local news : Southern Africa

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LOCAL NEWS – SOUTHERN AFRICA III/85



## Chers compatriots,

From the Consular "front" some news on personnel changes:

In Johannesburg after some 6 years Robert Mueller, Consul, is leaving for Switzerland. We thank him for his valuable contribution also as a member of the Committee of the Club, to the activities of the Swiss Community and wish him and his family a pleasant stay in Berne.

His successor will be Ms. D. Siegrist and we welcome her in Johannesburg.

Mr. M. Baehler previously of Budapest, Hungary has arrived at the Swiss Consulate in Cape Town to fill the vacancy left by Walter Deplazes. Mr. Baehler and his family is welcomed by the Swiss Club Cape Town with best wishes for a pleasant stay at the "fairest Cape in all the World."

Again a reminder that the Book published on the History of the "Schweizer im einstigen Rhodesien" by Oscar T. Berner is now available, he can be contacted at Box 2791 Pietersburg.

A very serious appeal to let us have your contributions to the Swiss Review this goes especially for the Clubs to send all their circulars etc. to the Editor.

The next Swiss Review will be published in January so you have plenty of time and thanks in advance!

Uf Wiederluege  
Your Editor

## CAPE TOWN

SWISS CONSULATE (021) 21-7633  
SWISS CLUB Stephen Way, Greenpoint  
(021) 448405, 493268, 517331

First the programme for the coming weeks with an invitation to all Club members and their Friends to take part in these events:

Sat. 2/3 November Soccer Tournament at Knysna

Mon. 4 Nov. The Swiss Male Choir has their rehearsal at the Club House

Tues. 5 Nov. the 5th Round of the Jassmeisterschaft will be played.

During the first half of November the Yachts of the Whitbread Round the World Yacht Race should be arriving in Cape Town.

There is one Swiss entry the "UBS Switzerland" and a great reception is planned for her by the Swiss Club Cape Town.

Pierre Fehlmann is at the helm of the "UBS" and we welcome him and his crew in our City. Many of you will remember the 1983 race and the Yacht "Disc d'Or". Contact our Secretary Mrs. I.M. Phillips who can give you further details on the reception planned.

Sat. 9 and 19th Nov. the big six a side Soccer Gruempel Tournier, This you must definitely not miss, come along.

Sat. 30 Nov. Xmas Tree celebrations for the children.

December month we have:

Fri. 6th the traditional Jass-Baenzejass and then on the 15th the club closes for the Xmas holidays and the well deserved rest for the Staff.

Swiss Cycling Club the season of cycling Tours has started. At the first event with some 350 riders also 6 Swiss took part. Watch the cycling news at the club for oncoming tours or contact the secretary Stefan Pflöcksch 46 2665 or B 53 7823.

Many thanks to Margherita Blaser who at the age of 80 gave a demonstration of Pasta making and at the same time collected funds which were donated to the Green Point Club House.

The Swiss Male Choir mourns the passing away of two of its active members:

Toni Distel and Leo Roesch. To their families our condolences, for our young Choir a very sad loss.

On the shooting calendar of the Rifle Club we still have the following dates:

30 Nov. Kannenstich and Wappenstich

7 Dec. to close off the year again the Kannenstich and the Schieberstich

Walter Matzener of the Swiss Rifle Club will always be pleased to give you further information 47 5638 or B 65 5130 Ext. 437.

## Soccer Gruempeltournee

## JOHANNESBURG

SWISS CONSULATE GENERAL 838-5102  
SWISS CLUB Le Roux Ave., Halfway House  
(011) 805-3039 (office) 805-3040 (restaurant)

## JOHANNESBURG

As promised in the last Review the results of the two Eidgenössische Feste at which members of the Swiss Club Johannesburg took part! First the Swiss Rifle Club, Johannesburg who in Chur finished Second in the Sektionswettkampf the winners were

Los Angeles then  
Johannesburg  
Vancouver, London, Calgary, Paris etc.

But what a proud moment when we could celebrate in the individual competition our very own Worldchampion

Alfons Mauchle ! Congratulations !

About the other Eidg. the Hornusserfest in Studen and the participation of the Johannesburg GSNA Swiss we read:

Da Johannesburg nicht mit einer vollzaehligen Mannschaft reisen konnte spielten wir als Urtenen D-Suedafrika kombiniert. Zusammen mit ca. 6000 Aktiven kaempften wir und waren in der vierten Staerkeklasse in der 2. Abteilung eingeteilt,

und musstenam Freitag auf Ries 69 zum Anhornussen gegen Lugenbach-Hagenbach Komb. antreten. Am Samstag zum Ausstich spielten wir auf dem selben Ries gegen Oberburg-Oberschachen Komb. Mit 779 Punkten und 7 Nummern aus den 6 Ries landeten wir auf dem 33 Rang der uns noch zu einem Eichenkranz reichte.

Die GSNA organisiert an 2/3 November das Aelplerfest mit Schwingen, Hornussen und natuerlich fehlt auch die Abendunterhaltung, Tanz und Bierfest nicht.

Amicale Suisse Romande nous ecrit : Joignez nos rangs romands et venez attester de votre bon coup de fourchette le **samedi 9 novembre** a l'occasion de notre Soiree Choucroute qui aura lieu au Club Suisse, pour renseignements Charly 788 2808 ou Anne Marie 609 3412.

A date to remember **Sun. 1 December** there will be the Xmas celebration for the Children as well as the Senior Swiss, and for your entertainment and to win some nice prizes Lotto Match, on the same date.

## NATAL

SWISS CLUB NATAL BOX 1220, DURBAN  
TEL (0331) 24-113 or 57264  
(031) 4212141 (Res) 286223

During his recent overseas trip the Editor of the Review was asked to send special regards from Hans Leuenberger to all his Swiss friends in Natal, he still thinks back with pleasure at the time spent in their company.

On the Programme until the end of the year are the following events and we ask all our compatriots to support these functions:

25/26 Oct. Pietermaritzburg Beerfest - Oktoberfest, this is by now a traditional event and people come from far to enjoy the continental atmosphere.

2 Nov. Rifle Club, Shooting competition the Umkomaas - Shoot.

10 Nov. We spend the day at the Beach and as it starts with a Champagne Breakfast it should become a great success.

7 Dec. Our traditional Shooting Competition for the Family takes place so there will also be a Braai and of course Father Xmas will visit the children.

For any further information of the activities of our club please phone one of the above.

## OFS / KIMBERLEY

BLOEMFONTEIN: O Burri (051) 7-2869  
KROONSTAD: Mrs Relling (01411) 2-2846  
KIMBERLEY: P. Egli, (0531) 2-6569

Our National Day weekend at the Golden Gate Resort was a great success, and enjoyed by all those participating.

The weather was crisp and even a bit cold but this did not deter us from making a "Bergtour" to the Sentinel some 2000 m high. Of course a swiss "Zwischenverpflegung" of some "Traesch" and more substantial Food helped to create the right spirit!

Returning to the Resort we celebrated the 1. August around the Lagerfeuer with singing of Swiss Songs and with a "Feuerzange" (Zuckerstock ueber Gluhwein).

A most enjoyable outing which we are sure everybody will like to repeat next year.

As the 1984 Festival in Bloemfontein did not come off and also 1985 nothing happened we are looking to the future and hope that next year something can be organised with Swiss Folklore.

We ask all Swiss in this part of S. Africa to get in touch with us.

## PRETORIA

SWISS EMBASSY (012) 43-7788  
Schweizer Klub Alpina Box 1927 Pretoria  
Tel. H. Huber (012) 833589

The National Day was a great success and for this we would like to thank the Swiss Male Choir, Johannesburg and also of course the Schwinger Federation who arranged the meeting against the Visiting Swiss Junior Schwingers.

To see these young athletes from Switzerland in action was a pleasure and in their categories they all come out the winners.

With their supporters the group comprised 13 people; and the Schwingers were: Bruno Wyss-Liestal, Marcel Kohler - Gerzensee, Martin Graber - Schafisheim, Daniel Siegrist - Fahrwangen, Ernst Leu - Brittnau.

We hope to see them back in South Africa one of these days!

Looking at the coming events we have the following on the programme and we ask for your support and hope to see all the Swiss in Pretoria:

Sat. 26 October Dinner at La Perla Restaurant - please make your reservation soon with the Committee.

Sun. 3 Nov. Shooting competition with Braai on the Farm of Family Arnold, at the same time we have the prizegiving for the yearly competition - bring your own food along.

Sat. 30 Nov. Xmas celebrations, details from the above phone number.

We look forward to see you!

## PORT ELIZABETH EASTERN CAPE

SWISS CLUB BOX 1107 PORT ELIZABETH  
G. Wilhelm (041) 322146 Diener 31-3245  
East London: Rauber, Medical Ctr. (0431) 2-1956

From the detailed report received from P.E. we learn that the National Day celebrations at the German Club on Sat. 3rd of August were a success. Some 60 guests present enjoyed the evening and the entertainment offered. A special toast was made to our member A. Portmann who celebrated his Birthday as from midnight! Heartiest congratulations once more. "Tante" Tina Gurtner passed away at the age

of 80 and she was one of our oldest members of the Club, to her family our condolences.

Should there be any Swiss Golfers passing through P.E. especially during the coming holiday season we invite them to contact our President John Diener 31 32 45 who will be pleased to put them in touch with some Swiss Golfers in P.E. to play on some of the magnificent courses along the sea.

## SOUTH WEST AFRICA

SCHWEIZER KLUB SUEDEWESTAFRIKA  
Box 22561, Windhoek S.W.A.  
Tel. (061) 2-8426

### Note from the Editor:

From our friends in SWA we receive such well presented newsletters that we have pleasure in reproducing them in detail:

### Kommende Anlaesse:

#### JASS- UND SPIELABEND

Freitag, 8. November 1985 im Star Fishing Club, ab 20.00 Uhr.

Jass-Karten sind vorhanden. Alle anderen Spiele mögen die Teilnehmer bitte selber mitbringen. Es gibt auch 'oppis guet's' zum Beissen. Ihr könnt Freunde oder Bekannte mitbringen.

#### SAMICHLAUS-ESSEN

Freitag, 6. Dezember 1985 im Hotel Fürstenhof, um 19.00 Uhr Bitte pünktlich sein.

Es stehen folgende Menues zur Wahl:

1. Châteaubriand mit Sce. Béarnaise und Beilagen R14.00.

2. Zürcher Geschnetzel mit Rösti und Beilagen R12.00

Anmeldungen bis 4. Dezember 1985 unter Tel. (061) 35429 oder (061) 28426.

#### CLUBNACHRICHTEN

Am 5/6 Oktober hat unser Wochenendausflug auf die Farm der Familie Kneubuehler Hochfeld, stattgefunden.

#### RACLETTE-ESSEN

Eine solche Veranstaltung dürfen wir ohne weiteres bald wiederholen. Es ist für uns nun Tatsache, dass die Mitglieder unseres Clubs Spezialitäten, insbesondere jene die ihnen nicht unbekannt sind, schätzen.

#### BUNDESFEIER

Überrascht hat den Vorstand besonders die hohe Teilnehmerzahl. Diesen Abend dürfen wir so werten, dass unser Club doch nicht so invalide ist, wie es oft behauptet wird. Die Allgemeine Zeitung, die durch ihren Chefredakteur bei uns vertreten war, wusste Lobendes über unsere Bundesfeier zu berichten. (Siehe AZ Nr. 149 vom 2.8.85.)

#### FOTOS

Die Fotos der obgenannten Anlässe, liegen bei Frau Gimmel im Meubelmark.

#### VERSCHIEDENES

Die Fa. Knecht-Reisen (Spezialist für Verwandten-Besuche ins Ausland), Zürcherstr. 1 5400 Baden/Schweiz, hat unserem Club 10 Sätze Jass-Karten zugesandt. Herr Böckli, als Initiant dieser Spende, ist ein ehemaliger Auslandschweizer und weiss daher, dass gemütliche Jass-Abende unter Schweizern im Ausland immer beliebt sind.

Herzlich willkommen an unsere neuen Mitglieder:

Frau Dr. Christine v. Garnier & Familie  
Her & Frau Pierre & Verena Delacoste  
Herr Heinz O. Walder & Familie.

## LESOTHO

ULRICH GRAF P.O. BOX 708, MASERU  
TEL: (0501) 2-2978

A message informed us, that our correspondent had gone on holiday, therefore no report was received from the National Day celebrations. We wish Ueli and his family a nice holiday and look forward to hear from them when they are back in Lesotho.

From the Newsletter regularly received from the "Freunde von Lesotho" we see that the Swiss Medical Services in Lesotho are very active, with many doctors, technicians, nurses etc. stationed there.

One result from this is that there were quite a few Swiss Children born in Lesotho. In 1984! 2 girls and 2 boys!

Should anybody like to get in contact with the Verein Der Freunde Lesotho, the address is: Felsenegg 13, 6204 Sempach, Switzerland.

## SWAZILAND

No news have been received from the 1. August celebrations and we make an appeal to let us have some report for the next issue of the Review as we are sure it would be of interest to the readers.

In our history of Swaziland we read that it was in 1885 that the first trading store was opened in Manzini, surely when one drives through this modern town today one can hardly believe this.

Great achievements and progress has been made not only in Manzini but of course in the whole country, which in so many places has sceneries reminding one of Switzerland, and is well worth a visit.

## ZIMBABWE

EMBASSY TEL. 703997  
HARARE CLUB 8-4461 or 70-1946

The National Day celebrations on the 3rd of August were not as well supported as we expected, but all those present had a great time and we hope that for the next events as mentioned here we can welcome you all again.

First of all it is the Jassmeisterschaft which starts on the 23 October and will carry on right through to the end of November, we hope to have all you players of our Swiss National card game to come along.

The final will be played on the 24 November and some nice prizes await all participants.

A Video Evening in October with films on the Ski Worldchampionships will be followed by others. Watch the Club news for more details.

Please give us a ring should you wish to know more about the Swiss Club and tell your friends about our Club as well.



## TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to Johannesburg

### ART & ART GALLERIES

**Gallery 21** (F.F. Haenggi)  
34 Harrison Str. JHB 838-6630  
**Sabine Luethi Art** (01211) 30035  
Paintings, African Sceneries etc.

### BANKS, INSURANCES, ETC.

Intercontinental Insurance Brokers (Pty)  
Ltd. Box 8897 834-4737

### Representative Offices of:

**Credit Suisse (Kreditanstalt)**  
Box 61460 Marshalltown 836-9077  
**Swiss Bank Corporation (Bankverein)**  
Box 62142 Marshalltown 838-7492  
**Union Bank of Switzerland**  
(Bankgesellschaft)  
Box 61105 Marshalltown 836-6401  
**Bank Julius Baer & Co. Ltd**  
(D.C.E. Ferguson)  
Box 6082 834-7110  
**Frank Jarrett Real Estate**  
Heini Loehrer  
Box 52271, Saxonwold 788-1430

### INSURANCE Your Swiss Agent of the Old Mutual

Iris Klopfenstein 447-1271  
Private (646-3209)  
**Galli Computer Consultant (Monika)**  
Member of Computer Society of S.A.  
**All Computer & Software** 708-1271

### BUILDING AND CONSTRUCTION

**Bryanston Pool Centre**  
(Paul Suter) Box 77104  
Fontainebleau 2032 706-4600  
**Rike Coatings - Tonercote**  
Worlds number one in bathcoating  
Box 33752 Jeppestown 615-7419  
615-7251  
**Sagex Tvl. (Pty) Ltd.**  
Box 675, Roodepoort 762-5381/5  
**Serranda Erection & Repairs to**  
**Roller Doors**  
**A. & R. Barella**  
Box 711 Edenvale 609-6772  
**Quality Plumbers** (H. Rossner)  
for all plumbing work 787-8415  
Bellboy 28-1671, Code 1207  
**Dynamic Homes (Pty) Ltd**  
Designers & Builders  
Box 50158, Randburg 787-4824  
**Sanicare Building Alterations & Renova-**  
**tions,**  
Jeppestown, Box 33101  
615-8950/1

**Baueingaben fuer Neu- & Umbauten**  
Innenausbau Planung  
Box 41182, Craighall 2024  
Karl Hugentobler (A/H) 673-9904

### BUSINESS MACHINES.

**ARTWORK, PRINTING, ART.**  
**Morton Press - Printers of this Swiss Review**  
Box 1473, JHB. 2000 834-5401  
**Ortho Films** (Duri) Art & Design  
Litho & Silkscreenprinters  
88 Beit Street 402-7865

### BUTCHERS

**Gourmet Meat** (Charlie)  
Hyde Park Shopping Ctr. 788-2808  
**Crossways Butchery** (Koebi)  
216 Marine Drive, Brighton Beach,  
Durban- 46-3400  
**Rietmann's Cape Town**  
Woodstock 200 Victoria Rd.- 47-4217  
Gardens 120 Kloof Str. 41-0018  
Maitland 673-Voortrekker Rd. 51-9052  
Stuttafords City & Claremont  
**Sandspruit Butchery** 795-3015  
D.F. Malan Dr. Honeydew 795-2818  
**S. Kensington Meat Supply**  
73 Langermann Drive- 616-2908  
**Swiss Butchery** (Maier)  
Buitenkanstr. Cape Town- 45-4018  
**Transvaal-Swiss Butchery**  
(Huerlimann) 58 Sivewright Str.  
Krugersdorp- 660-7558/9

### CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL

**Ciba-Geigy (Pty) Ltd.**  
Box 92, Isando- 929-9111  
**Sandoz Products (Pty) Ltd.**  
Box 371, Randburg- 789-1920  
**Help Seal It Div. (Pty) Ltd.**  
Maint. Chemicals, Anti-cor. prod.  
Box 33210, Jeppestown- 615-7657  
**Plastomax (Pty) Ltd.**  
for Araldite Products  
Skinnerstr. 159 Pretoria- 21-1034  
**INEL CHEMICALS (Pty) Ltd**  
Electroplating Specialists  
Box 264 Germiston 51-8671/2  
**POLYREM (Pty) Ltd**  
P.O. Box 2228, Randburg 787-9625

### ENGINEERING

**Ampliform SA (Pty) Ltd.** Aluminium Exp. Prod.  
Box 10180 Scottsville 3209 (0331)69291  
**TEC DUR (Pty) Ltd.**  
**Welding Electrodes**  
Box 1484, Kempton Park 970-1837/9

**Marbo Engineering (Pty) Ltd.**  
Box 38485, Booysens- 680-8308  
**Stag Bulk Equipment (Pty) Ltd.**  
Box 61156, Marshalltown 832-1481  
**Swiss Precision Engineering**  
(Pty) Ltd. Box 6497- 618-2325  
**CLEANFLO Cleaning Equip. Manfr.**  
(Pty) Ltd.  
18 Venda Road, Sebenza  
Box 866 Edenvale 609-4707  
**CONAC (Pty) Ltd**  
Box 653 Pietermaritzburg 6-3215  
**Continental Electro Plating**  
Box 38595, Booysens 838-2610  
**Schudel Swiss Engineering (Pty) Ltd.**  
Automotive & General Engineering  
G. Allen Rd. Bedford 53-8890/1/2  
**Heat & Cool Comfort (Pty) Ltd**  
Airconditioning Eng. Box 52803,  
Saxonwold 789-2630  
**Edwin Roth & Co. (Pty) Ltd.**  
Machine Tool Specialists  
Box 8420 29-7041  
**AMP Tooling (Pty) Ltd.**  
922 Paul Krugerstr., Pta 75-4674/5  
**Hymatic Transvaal (Pty) Ltd.**  
Box 39133, Bramley 609-5320  
**Hymatic (Pty) Ltd.**  
Box 49 Paardeneiland 51-0753  
**Precision Tools/Micron Precision**  
**Tools (Pty) Ltd.**  
1028 Axle Drive, Clayville Ext. 9  
Olifantsfontein (012) 61-2210/12  
**UT Engineerng (Pty) Ltd** 402-5653/4  
(Peter, Rolf, Kurt) Box 34153 Jeppe  
Manuf. Sales, Woodworking Machine  
Tools, custom made Machines & Preci-  
sion Engineering.  
**Instrumentation, Gas Anal.**  
by Teledyne (U. Allemann) Protea Lab.  
Serv. Box 5598 838-8351  
**HBR Electroplating**  
17A 8th Street, New Doornfontein  
(R. Ruegg) 402-7833  
**EG Power Tools (E. Gempeler)**  
4b Henry Str. Braamfontein  
724-8509  
**Technoform Electric (Pty) Ltd.**  
Lighting Experts  
Industrial & Commercial Inst.  
Tredoux Str. Beaconvalle,  
Parrow Valley 7500, 931-7257/9  
**Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.**  
Box 2072 Honeydew,  
Service and Develop. of Electronic  
Equipment 795-1974/5  
**Tower Electrical Contractors (Gujer)**  
3 Spencer Rd. Maraisburg 672-0597

**Phasecon (Pty) Ltd. (Hottiger)**  
AC & DC Thristor Controllers  
Box 35591 Northcliff 673-3694  
**Bartlett Electrical Contractors**  
123 Presidentstr./Kruisstr. 337-2843/4

**Swiss Electronics O. Fontana**  
Box 309, Manzini, Swaziland 53180  
**Geisers Electrical - Pietermaritzburg**  
240 Victoria Road 5-3221

**Railtraction Eng. (Pty) Ltd.**  
Box 3901, Alrode 864-1642

**Techno-Plastics (Pty) Ltd**  
Techn. Injection Moulders  
Box 647, Bedfordview 2008  
R. Schlub, MDir. 609-1128/9

**S.A. Swiss Refrigeration** Box 380  
Edenvale. Page Boy: 789-3232, cd. 568  
(W. Wieser)

**FOOD, DELICATESSEN,  
BAKERIES**

**Alpine Importers (Pty) Ltd.**  
89 Second Ave, Wynberg 440-5202

**Pall Mall Delicatessen**  
Rand Ctrl. 167b Jeppe Str. 23-0655

**Namib Bakery (K. Heitz)**  
G. Maritz c/r Viljoenstr  
and 509 Jacobstr. Gezina  
Pretoria North (012) 5-5371/70-9625

**Transvaal-Swiss & Continental Confectioners (A.F. Roethlisberger)**  
30 Fourth Str., Springs 812-2319

**Anglo Swiss Confectioners**  
Benoni-Brakpan-Boksburg H/Office  
89 Amphill Ave. Benoni 54-1266/1633

**FORWARDING TRANSPORT**  
**Danzas - Trek (Pty) Ltd.**  
Box 23724, Joubert Park 339-5631

**Spedag S.A. (Pty) Ltd.**  
Box 3626 832-3587

**International Delivery Co. (Pty) Ltd.**  
Box 8248, Elandsfontein 53-9420  
706-5411

**Roehlig & Co. S.A. (Pty) Ltd. BLG**  
Box 2987 834-2611/7  
Airfreight Kempton Park 36-5671/3  
Aliwal Hs. Durban 6-7974

**Kuehne & Nagel**  
Forwarding Travel  
Box 11131, Jhb 29-3421  
Airfreight 974-8611  
Ocean Freight 832-1691

**Natural AG Spedition**  
Box 10100, JHB 331-1400/1408

**GARAGES MOTORTRADE**

**ALPINA MOTORS (Felix)**  
20 Philipstr. City & Sub. 337-4990

**AUTOSWISS Sandton**  
For all your Car Repairs.  
Dartfield Rd. Wynberg 440-2416

**Era Panelbeaters**  
276 Marshallstr. 337-3552

**Edenvale Motors** 609-7963/64  
Mercedes Benz/Honda Franchise  
(Incorp. Rudi Jucker)  
97 v. Riebeeck Ave. Edenvale

**Hansa Motors (Pty) Ltd (Fidel)**  
89 High Street, Brixton 837-5305

**Newtown Service Station (Schaedler)**  
71 Breestr. Newtown 838-4496  
834-3055

**Wild/Dall'Oglio** 777 498  
Wetton Rd. Wetton CT 716 144

**German Car Care (O. Klemm)**  
Your BM deserves us!  
119 Turfontein Rd. 683-2270

**HAIRDRESSERS, COSMETICS**

**P. Eckert, Mezzanine Fl.,**  
Sandton City 783-7327

**Robert Swiss Hair**  
37 Longstr. Cape Town 23-1731

**Salon Freddy Mezzanine Fl.,**  
Sandton City 783-6110

**St. Tropez Intercoiffure Unisex Hair**  
Care (Daniel) 180 Smit/Biccard Str.  
Braamfontein 724-4876

**Swiss Hair (Gebi)**  
Twist/Esselen Street  
Hillbrow. 725-2242

**Top Men (P.E. Landert)**  
3A Barrack/Plein Streets  
Cape Town 45-3227

**Snippers Unisex Hairstylists**  
1st Floor, 56 Pritchard/Rissik Strs.  
37-4879

**Salon LOU- Unisex**  
Shop 3 Davellen Ctr. La Lucia  
Durban 52-2782

**Beautiful Hair HIS & HERS**  
66 Rissik Str. 23-9638/23-1626

**HAIR IT IS (Unisex)**  
55 Smalstr. 23-3843

**Salon Chez Sonja Unisex Hairstylists**  
Ponte, Lily Ave. Berea. 402-8131

**Salon Slim Health & Beauty Clinic**  
Desirée & Paul Gruetter (near H/Mkt)  
Boksburg 894-1415

**HEALTH PRODUCTS**

**Nu-Aire (S.A.) Ltd. Air Ionization**  
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9

**Pediman South Africa**  
Pedicure & Manicure equipment  
P.O. Box 201,  
Walkerville 1876 946-1630

**HOUSEHOLD**

**ELNA Sewing Machines**  
Randhof Centre, Selkirk Ave.  
Randburg 789-1976

**German Grinding Shop**  
(R. Tobler) 118 Kerkstr. 337-8688

**JEWELLERS & WATCHES**

**Kurt Buser (M. Sutter)**  
Ashley Cooper Bldg. Main Rd.  
Newlands Cape 69-3589

**Steiner & Schwartz Pietermaritzburg**  
255 Church Str. 2-3432

**J.J. Fehrmann, Swiss Watchmaker,  
and Jeweller**  
717 Old Mutual Bldg. Darling Str.  
Cape Town 46-6085

**Kurt Donau, Handcrafted Jewellery**  
157 Marketstr. Fairland 678-1866

**John Piguet Jewellers**  
The Mall of Rosebank 788-8414

**PHOTOGRAPHIC  
RADIO, T.V. & HOBBY**

**Benoni Aquarium**  
Tropical & Goldfish all pet requisites 95  
Howard Ave. 54-8279

**Schmieder Max Camera & Optical Rep.**  
1016 Delbree Hse, 300 Breestr.  
23-5605

**DELMA (Pty) Ltd** Wooden Toys  
Box 1455 Pietersburg 0152-6082

**Peter Born TV-Service Centre**  
Box 44144 Linden 2104 678-7027  
678-9238

**Chris Gertsch Photographers**  
614 Casper Ave, Elofdal/Pta. 75-4516

**Inter-Stamps** Stamp Coll.  
305 Pan Africa House, 77 Troye St  
Jhb 23-6813

**Swiss Radio (H. Bauer)**  
32 Bok Str. Joubert Park 725-2705

**Swiss T.V.**  
Sales & Service to all TV, VCR, HI-FI  
and Radio. (Ueli Hiller)

Conversions of TV's to S.A. stand.  
Box 677, Springs 56-9235

**Bargain Centre** 725-4584  
Cor. Leyds/King George Strs.

**SECURITY EQUIPMENT**

**Swiss Alarms (Hauser), P.O. Box 4126**  
JHB 402-8133/4 402-8162

**TEXTILES, FASHIONS, FLOWERS.**

**Ees Millinery** 23-4282/4  
58 Smal Street

**Bergflora (Edms) Bpk. (U. Jucker)**  
Protea Export Marketing  
Box 937 Kempton Park 970-1568

**TRAVEL**

**Montana Guest Farm**  
Luxury Cottages Magaliesberg  
Box 17754, Hillbrow 2038

Marikana 0142222 ask 1413

**Forest Hall Guest Farm (F. Simond)**  
The Crags Plettenberg Bay  
(04457) 8869

**Hunting Safaris (C. Ghenzi)**  
Box 69748, Bryanston (012) 402812

**Safaris GO WILD, Botswana**  
Kalahari Photo Exped.  
Box 1930 Gaborone

**I.T.C. Travel (Ruedi Frey)**  
2317 Trust Bank Centre  
Cape Town 21-2530

**SITATUNGA CAMPING SAFARIS**  
**MAUN/BOTSWANA 019226-205 or 222**

Camp overlooking Thamalakane River  
John & Ursula Seaman-Achermann,  
Prop. Tlx 2482 BD

**Kuoni Travel**  
JHB Delters/Kerkstr. 29-6311  
Parrow 1a Bedfordstr. 92-0137  
Claremont 19 Dreyerstr. 61-9075

**Ski Slope (Artificial)**  
Kirby Rd. Bedfordview- 616-2608

**SAA South African Airways flights to**  
Zuerich on Tuesdays, Fridays & Sundays